

Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимые ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir. - **ZH** 性能：符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüübivastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüübivastavuse deklaratsioonis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulās (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvaatusten löytyvät internet-sivostelta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suoritustyytyväisyyttä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksesta (-laitoksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvaatuuksessa. - **NO** Ytelsen til : Opplyfter de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvars-vurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen. -

AR الأداة : الأداة: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على اعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتجوتوافر تفاصيل أداء كل منتج وجهة (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGULACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (UE) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللاتحة 2016/425 (EU)

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **ES** Exigencias generales - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **LV** Mymagana oģotne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastete. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **J84 FR** Niveau de performance - Tempo de pénétration - **EN** Level of performance - Time of penetration - **IT** Livello di prestazioni - Tempo di penetrazione - **ES** Nivel de desempeño - Tiempo de penetración - **PT** Nível de desempenho - Tempo de penetração - **NL** Prestatieniveau - Doordringtijd - **DE** Leistungsniveau - Durchdringungszeit - **PL** Poziomo wydatności - Czas przenikania - **CS** Úroveň ochrany – doba penetrace - **SK** Úroveň účinnosti - Doba prieniku - **HU** Teljesítményszint - Átszivárgási idő - **RO** Nivel de performanță - Timp de pătrundere - **EL** Επίπεδο απόδοσης - Χρόνος διείσδυσης - **HR** Razina učinkovitosti - vrijeme probijanja - **UK** Рівень продуктивності - час проникнення - **RU** Уровень эффективности - Время пенетрации - **TR** Performans seviyesi - Penetrasyon süresi - **ZH** 性能级别 - 渗透时间 - **SL** Nivo performans - Čas prodiranja - **ET** Toimivustase - Läbitungivusaeg - **LV** Veiktspējas līmenis - Saurlaidības laiks - **LT** Kokybės lygis - skverbimosi laikas - **SV** Prestandnivå - Penetreringstid - **DA** Ydelsesniveau - Gennemtrængningstid - **FI** Suorituskyky - Läpäisy aika - **NO** Ytelsesnivå - Gjennombrudstid - **A92 FR** Dexterité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungskonformität (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Ůchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆν επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 5) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumus (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sommituntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomo otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészrőn elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanju) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівняння на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlaní) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsaugėnės pirštėnės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnoms) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilla riskeillä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na szcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankaukestävyyks (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí nepřel (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vresenje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porozitno (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 till 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyyks (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakításiállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyks (1-4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (de 1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursaines pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakūrydymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyks (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūviui aštriems instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyyks teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) - **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 5) - **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) - **J85** مقاومة القطع بأبوات حادة (EN ISO 13997) (من A إلى F)

EN407: 2020 FR Gants contre les risques de Chaleur et Feu (Un "X" = test non réalisé) - **EN** Protective gloves against Heat & Fire risks (X = Unrealized test) - **IT** Guanti contro i rischi dovuti al Calore e al Fuoco (X = test non effettuato) - **ES** Guantes contra los riesgos de calor y fuego (Un "X" = Test no realizada) - **PT** Luvas contra os riscos de Calor e chama (Um "X" = ensaio não realizado) - **NL** Handschoenen tegen gevaar van hitte en vuur (een "x" = test is niet uitgevoerd) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen Wärme und Feuer ("X" = Test nicht durchgeführt) - **PL** Rękawice chroniące przed Gorącym iłub Ogniem ("X" = badanie nie przeprowadzone) - **CS** Ochranné rukavice proti tepelným rizikům (teplu a/nebo ohni) ("X" = zkušba nebyla provedena) - **SK** Ochranné rukavice odolné voči teplu a ohňu ("X" = test nerealizovaný) - **HU** Hő és tűz kockázatok elleni védőkesztyűk ("X" = teszt nincs elvégzve) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor termice (căldură și/sau foc) (un „X” = test neefectuat) - **EL** Γάντια κατά των κινδύνων της θερμότητας και της φωτιάς (Ένα "X"= δοκιμή ήπρουαγυτοποηθείσα) - **HR** Rukavice otporne na toplotu i vatru ("X" = ispitivanje nije izrađeno) - **UK** вогнем і підвищеними температурами ("X" = випробування не проводилось) - **RU** Перчатки для защиты от жара и пламени (X = Испытания не проводились) - **TR** Isı ve Yangın risklerine karşı koruyucu eldiven (X = Gerçekleştirilmemiş test) - **ZH** 防热防火手套 ("X"=未经验验) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred toploto in ognjem («X» = preskus ni bil izveden) - **ET** Kuuma- ja tulekindlad kaitsekindad ("X" = katselamata) - **LV** Cimdi pret karstuma un uguns riskiem (X = tests nav veikts) - **LT** Apsaugėnės pirštėnės nuo karščio ir ugnies keliamų pavojų (X = bandymas neatliktas) - **SV** Skyddshandskar mot termiska risker: hetta och/eller brand ("X" = test ej genomförd) - **DA** Handsker mod varme- og ild-risici (et "X" = afprøvnng ikke udført) - **FI** Kuumuudelta ja tulelta suojaavat käsineet ("X" = ei testattu) - **NO** Hansker mot risiko for varme og brann (En "X" = test ikke utført) - **J67 FR** Propagation limitée des flammes. - **IT** Diffusione della fiamma limitata. - **ES** Propagación limitada de la llama. - **PT** Propagação limitada das chamas. - **NL** Beperkte vlamverspreiding. - **DE** Begrenzte Ausbreitung von Flammen. - **PL** Ograniczone rozprzestrzenianie się płomieni. - **CS** Omezené šíření plameňov. - **HU** Korlátozott lángterjedés. - **RO** Propagare limitată a flăcărilor. - **EL** Περιορισμένη εξάπλωση της φλόγας. - **HR** Ograničeno širenje plamena. - **UK** Обмежене поширення полум'я. - **RU** Ограниченное распространение пламени. - **TR** Sınırlı alev yayılımı. - **ZH** 有限의火焰蔓延。 - **SL** Omejeno širjenje plamena. - **ET** Leekide piiratud levik. - **LV** Liepnozota liesmas izplatīšanās. - **LT** Ribotas liepsnos plitimas. - **SV** Begränsad flamspridning. - **DA** Begrænset flammespredning. - **FI** Rajoitettu liekin leviäminen. - **NO** Begrenset flammespredning. - **A52 FR** Résistance à la chaleur de contact (de 1 à 4) - **EN** Contact heat resistance (from 1 to 4) - **IT** Resistenza al calore da contatto (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al calor de contacto (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao calor de contato (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen contactwarme (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen Kontaktwärme (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ciepło kontaktowe (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči kontaktnímu teplu (1 až 4) - **SK** Odolnosť voči kontaktnímu teplu (od 1 do 4) - **HU** Kontakt hővel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la căldură prin contact (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη θερμότητα επαφής (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na kontaktnu toplinu (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до контактної теплоти (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к контактному теплу (от 1 до 4) - **TR** Temas eden isiya direnc (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止接触热 (1至4) - **SL** Odpornost proti kontaktni toploti (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus kontaktsoojusele (1-4) - **LV** Pretestība kontakta karstumam (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas kontaktinei šilumai (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mod kontaktvärme (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod kontaktvarme (fra 1 til 4) - **FI** Kosketuslämmönkestävyyks (1–4) - **NO** Motstand mot kontaktvarme (fra 1 til 4) - **A51 FR** Résistance à la chaleur convective (de 1 à 4) - **EN** Convective heat resistance (1 to 4) - **IT** Resistenza al calore convettivo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al calor de convección (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao calor convectivo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen convectiewarme (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen konvektive Hitze (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ciepło konwekcyjne (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči konvektivnímu teplu (1 až 4) - **SK** Odolnosť voči konvektivnímu teplu (od 1 do 4) - **HU** Konvektív hővel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la căldură prin convecție (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη μεταφερόμενη θερμότητα (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na konvektivnu toplinu (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до конвективної теплоти (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к конвективному теплу (от 1 до 4) - **TR** Konvektif isiya direnc (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止对流热 (1至4) - **SL** Odpornost proti konvektivski toploti (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus konvektiivsoojusele (1-4) - **LV** Pretestība konvektīvoojusele (1-4) - **LT** Atsparumas konvekcinėi šilumai (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mod värmegenombång (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod konvektionsvarme (fra 1 til 4) - **FI** Kosketuslämmönkestävyyks (1–4) - **NO** Motstand mot kontaktvarme (fra 1 til 4) - **A53 FR** Résistance à la chaleur radiante (de 1 à 4) - **EN** Radiant heat resistance (from 1 to 4) - **IT** Resistenza al calore radiante (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al calor de radiación (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao calor radiante (de 1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen contactwarme (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen Strahlungshitze (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ciepło promieniowania (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči kontaktnímu teplu (1 až 4) - **SK** Odolnosť voči kontaktnímu teplu (od 1 do 4) - **HU** Kontakt hővel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la căldură prin contact (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη θερμότητα ακτινοβολίας (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na radijacijsku toplinu (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до теплоти випромінювання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к тепловому излучению (от 1 до 4) - **TR** Yayılan isiya direnc (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止辐射热 (1至4) - **SL** Odpornost proti sevalni toploti (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus kiirgavale soojusele (1-4) - **LV** Pretestība izstarojošam karstumam (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas spinduliuojamajai šilumai (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mod strålningensvarme (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod strålevarme (fra 1 til 4) - **FI** Säteilämmönkestävyyks (1–4) - **NO** Motstand mot strålevarme (fra 1 til 4) - **A49 FR** Petites projections de métal fondu (de 1 à 4) - **EN** Small splashes of molten metal (from 1 to 4) - **IT** Resistenza a piccole proiezioni di metallo liquido (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a las pequeñas proyecciones de metal líquido (de 1 a 4) - **PT** Resistência a pequenas projecções de metal líquido (de 1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen kleine spatters van vloeibaar metaal (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen kleine flüssige Metallspritzer (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na drobne rozpryski płynnego metalu (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči malému rozstříknému roztaveného kovu (1 až 4) - **SK** Odolnosť voči malým vyprskávaním čiastočkám roztaveného kovu (od 1 do 4) - **HU** Kisméretű fémolvadé- cseppekkel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la stropiri mici cu metal lichid (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση σε μικρές εκσφενδονίσεις υγρού μετάλλου (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na prskanje malih količina rastaljenog metala (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до впливу дрібних бризок розплавленого металу (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к попаданию малых брызг жидкого металла (от 1 до 4) - **TR** Küçük sıvı metal sıgırmalarına karşı direnc (1-4) - **ZH** 防止熔融金属的微量喷溅 (1至4) - **SL** Odpornost proti obrizgu majhnih količin tekoče kovine (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus väikestele sulametalilpritsmetele (1-4) - **LV** Izturība pret skīdri metāla sīkiem izdalījumiem (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparumas mažoms skysto metalo projekcijoms (nuo 1 iki 4) - **SV** Beständighet mot små stänk av flytande metall (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod små væskemetalsprøjt (fra 1 til 4) - **FI** Kestävyyks pienille sulan metallin roiskeille (1-4) - **NO** Motstand mot små projeksjoner av flytende metall (fra 1 til 4) - **A50 FR** Grosses projections de métal fondu (de 1 à 4) - **EN** Large quantities of molten metal (from 1 to 4) - **IT** Resistenza ad importanti proiezioni di metallo in fusione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a grandes proyecciones de metal en fusión (de 1 a 4) - **PT** Resistência a grandes projecções de metal em fusão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen het spatten van grote hoeveelheden gesmolten metaal (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen große flüssige Metallspritzer (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na duże odpryski stopionego metalu (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči velkému množství roztaveného kovu (1 až 4) - **SK** Odolnosť voči rozstříknému velkému množství roztaveného kovu (od 1 do 4) - **HU** Olvadá nagy fémröccsenésekkel szembeni ellenállás (1-től - 4-ig) - **RO** Rezistență la stropiri mari cu metal topit (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση σε σημαντικές εκσφενδονίσεις ημυτών μετάλλου (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na prskanje velikih količina rastaljenog metala (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до значних бризок розплавленого металу при розпилюванні (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к большим брызгам расплавленного металла (от 1 до 4) - **TR** Büyük erimiş metal uzantılarına karşı direnc (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止熔融金属的大型喷溅 (1至4) - **SL** Odpornost proti brizganju velikih količin staljene kovine (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus väikestele sulametalilpritsmetele (1-4) - **LV** Izturība pret skīdri metāla sīkiem izdalījumiem (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparumas stambioms kysto metalo projekcijoms (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mot större stänk av smält metall (från 1 till 4)

izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulīs vai D modulīs). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagaminatą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Anmäلت organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduulii tai D-moduulii). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ①Identification du fabricant ②Identification de l'EPI ③Système de taille ④L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes)/ ⑤pictogramme "Lire la notice d'instruction avant utilisation. ⑥le N° des normes auxquelles le produit est conforme(PART3)/ ⑦le numéro de lot,/Date de production/**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ①Identification of the manufacturer ②Identification of the PPE ③Size system ④The indication of compliance according to the regulations in force (symbols)/ ⑤pictogram "Read the instruction manual before use. ⑥the N° of the standards to which the product is compliant(PART3)/ ⑦The batch number,/Date of manufacturing/**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ①Identificazione del costruttore ②Identificazione di un DPI ③Sistema di taglie ④Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi)/ ⑤pittogrammi "Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. ⑥n° delle norme alle quali il prodotto è conforme(PART3)/ ⑦il numero di lotto,/Anno di fabbricazione/**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ①Identificación del fabricante ②Indicación del EPI ③Sistema de tallas ④Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas)/ ⑤pictogramas "Leer la información de instrucciones antes del uso. ⑥el No. de normas con las que cumple el producto(PART3)/ ⑦numero de lote,/Fecha de fabricación/**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. ①Identificação do fabricante ②Identificação do E.P.I. ③Sistema de tamanhos ④A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos)/ ⑤pictogramas "Ler as instruções antes da utilização. ⑥O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade(PART3)/ ⑦o número de lote,/Data de fabrico/**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. ①Identificatieteken van de fabrikant ②Identificatie van het PBM ③Maatsysteem ④Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen)/ ⑤pictogrammen "Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. ⑥o número da norma com a qual o produto está em conformidade e(PART3)/ ⑦het partinummer,/Productiejaar/**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ①Herstellerkennzeichen ②Identifikation der PSA ③Größentabelle ④Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)/ ⑤piktogramme "Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. ⑥het nummer van de normen waaraan het product voldoet(PART3)/ ⑦die Los N°,/Herstellungsdatum/**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. ①Identyfikacja producenta ②Identyfikacja SOI ③System miar ④Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy)/ ⑤piktogramy"Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. ⑥numery norm, z którymi produkt jest zgodny(PART3)/ ⑦numer partii,/Rok produkcji/**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ①Identifikace výrobce ②Identifikace OOP ③Systém velikostí ④Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy)/ ⑤piktogramy "Před použitím si přečtěte návod k údržbě. ⑥šipka označující směr použití(PART3)/ ⑦č. série,/Datum výroby/**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. ①Identifikácia výrobcu ②Identifikácia OOPP ③Systém veľkostí ④Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy)/ ⑤piktogramy "Pred použitím si prečítajte návod na použitie. ⑥č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený(PART3)/ ⑦č. série,/Dátum výroby/**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítókímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ①A gyártó ismertető jele ②Az EVE azonosítósa ③Méretjelölés ④A megfeleléség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok)/ ⑤piktogramok "Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. ⑥szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel(PART3)/ ⑦tételszám,/Gyártási dátum/**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ①Identificarea fabricantului ②Identificarea EIP ③Sistem de mărimi ④Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme)/ ⑤pictogramele "Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. ⑥numărul standardului căruia i se conformează produsul(PART3)/ ⑦număr lot,/Data primei utilizări/**EL Σημάνση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ①Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή ②Αναγνώριση του Μ.Α.Π. ③Σύστημα μεγέθους ④Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα)/ ⑤εικονογράμματα "Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. ⑥ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και(PART3)/ ⑦ο αριθμός παρτίδας,/Ημερομηνία παραγωγής/**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ①Identifikacija proizvođača ②Identifikacija OZO ③Sustav veličina ④Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli)/ ⑤piktogrami "Prije uporabe pročitati upute. ⑥broj norme s kojoj je proizvod u skladu(PART3)/ ⑦broj lota,/Datum proizvodnje/**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. ①Маркування виробника ②Визначення засобу індивідуального захисту ③Розмірна система ④Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пиктограми) / ⑤пиктограми "Читайте інструкцію перед використанням. ⑥Номер стандарту, якому відповідає виріб(PART3)/ ⑦Номер партії,/Дата виробництва/**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ①Маркировка изготовителя ②Идентификация СИЗ ③Размерная система ④Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы)/ ⑤пиктограммы "Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. ⑥номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт(PART3)/ ⑦номер партии,/Дата использования/**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. ①Üretici tanımlaması ②KKE'nin tanımlanması ③Ölçü sistemi ④Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler)/ ⑤piktogramlar "Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. ⑥Ürünün uygun olduğu normun numarası(PART3)/ ⑦Parti numarası,/Üretim tarihi/**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 ①制造商标识号 ②EPI识别码 ③尺寸制 ④根据现行规定 (图标) 表示合规。 / ⑤符号 "在使用前阅读操作说明。 ⑥产品合规的标准号(PART3)/ ⑦批号, /生产日期/**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ①Identifikacija proizvajalca ②Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) ③Sistem velikosti ④Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami)/ ⑤simboli "Pred uporabo pozorno preberite navodilo. ⑥številka norme, s katero je izdelek usklajen(PART3)/ ⑦številka serije,/Datum uporabe/**ET Märkistus:** Iga toode on tähistatud andmesilidiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsese tüüp ja muud andmed. ①Valmistaja logotüüp ②Isikukaitsevahendi andmed ③Suurussüsteem ④Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogramm)/ ⑤piktogramm "I'Enne kasutamist lugege juhend läbi. ⑥Number of standard, millele toode vastab(PART3)/ ⑦partinumber,/Kasutuse kuupäev/**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ①Razotāja identifikācija ②IAL identifikācija ③Izmēru sistēma ④Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli)/ ⑤piktogrammas "Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. ⑥standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs(PART3)/ ⑦partijas numurs,/Ražošanas datums/**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. ①Gamintojo identifikavimas ②AAP identifikacija ③Dydžių sistema ④Atitikimo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai)/ ⑤piktogramos "Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. ⑥normos, kurią atitinka gaminy, numeris(PART3)/ ⑦partijos numeris,/Naudojimo data/**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. ①Tillverkarens beteckning ②Identifikation av personlig skyddsutrustning ③Storlekar ④Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler)/ ⑤piktogrammen "Läs instruktionsbroschyren före användning. ⑥Numren på standarderna som produkten överstämmer med(PART3)/ ⑦Serienummer,/Tillverkningsår/**DA Märkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestypen samt andre informationer. ①Identifikation af fabrikanten ②Identifikation af personligt værnemiddel ③Størrelsessystem ④Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler)/ ⑤piktogrammerne "Læs brugervejledningen før ibrugtagning. ⑥Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med,(PART3)/ ⑦Partinummer,/Fabrikationsdato/**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. ①Valmistajan tunnusmerkintä ②Henkilösuojaintunnus ③Kokojärjestelmä ④Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet)/ ⑤kuvasymbolit "Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. ⑥standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää(PART3)/ ⑦erän numero,/Valmistusvuosi/**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ①Produsentidentifikasjon ②Identifisering av PVU ③Størrelsessystem ④Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer (symboler)/ ⑤piktogram "Les bruksanvisningen før bruk. ⑥antall standarder som produktet overholder(PART3)/ ⑦batchnummeret,/Produksjonsdato/

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعرifiه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ①تحديد الجهة المصنعة ②التعرف على معدات الحماية الشخصية ③نظام التحجيم ④الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). / ⑤الرسم التخطيطي "يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام ⑥أرقام المعايير التي تمثل لها المنتج(PART3) / ⑦رقم الدفعة/تاريخ الإنتاج/

FR Matière: TERK500 : Extérieur: 100% tissu aramide. Intérieur: 100% coton. **EN Material:** TERK500 : Outside: 100% aramid fabric. Inside: 100 % Cotton. **IT Materiale:** TERK500 : Esterno: 100% aramide tessuto. Interno: 100% cotone. **ES Material:** TERK500 : Exterior: 100% aramida tejido. Interior: 100% algodón. **PT Material:** TERK500 : Exterior: 100% aramida tecido. Interior: 100% algodão. **NL Materiaal:** TERK500 : Buitenzijde: aramide stof 100%. Binnenzijde: katoen 100 %. **DE Material:** TERK500 : Außenmaterial: 100% aramide Stoffart. Innenfutter: 100% Baumwolle. **PL Material:** TERK500 : Na zewnątrz: 100% tkanina aramidowa. Wewnątrz: 100% bawełna. **CS Materiál:** TERK500 : Vnější strana: 100% aramid tkaniny. Vnitřní část: 100% bavlna. **SK Materiál:** TERK500 : Vonkajšia strana: 100% aramid vonkajšia strana. Vnútorá strana: 100% bavlna. **HU Anyag:** TERK500 : Külső alap: 100% aramid. Belül: 100% pamut. **RO Materie:** TERK500 : Exterior: 100% țesătură de aramid. Interior: 100% bumbac. **EL Υλικό:** TERK500 : Εξωτερικό: 100% Τύπος υφάσματος. Εσωτερικό : 100% βαμβάκι. **HR Materijal:** TERK500 : Vanjski materijal: 100% materijal aramid Unutarnji materijal: 100% pamuk **UK Матеріал:** TERK500 : Зовні: 100% зовнішньому боці. зсередини: 100 % бавовна. **RU Материал:** TERK500 : Внешняя сторона: 100% Тип ткани. внутренней стороне: 100% хлопок. **TR Malzeme:** TERK500 : Diş: %100 aramid kumaş. İç: %100 Pamuk. **ZH 材料:** 2.03.002: 外层: 100%芳纶织物。 内层: 100%棉。 **SL Material:** TERK500 : Zunaj: 100% aramidno tkanje. Noter: 100% bombaž. **ET Material:** TERK500 : Väljast: 100% aramididrie. Seest: 100% puuvill. **LV Materiāls:** TERK500 : Ārpuse: 100% aramidš. Iekšpuse: 100% kokvilna. **LT Medžiaga:** TERK500 : Išorė: 100% aramidinis pluoštas. Vidus: 100% medvilnė. **SV Material:** TERK500 : Utvändigt: 100% aramidväv. Invändigt: 100% bomull. **DA Materiale:** TERK500 : Ydre: 100 % aramidstof. Indre: 100 % bomuld. **FI Materiaali:** TERK500 : Ulkopinta: 100 % aramidikangas. Sisäpinta: 100 % puuvilla. **NO Materiale:** TERK500 : Utenpå: 100 % aramidstoff. Innenør: 100 % bomull.

AR المادة: TERK500 : الشكل الخارجي: نسيجلياف الأراميد الصناعية بنسبة 100%. الوجه الداخلي: قطن بنسبة 100%.

					Tolerance
10	254 mm	160 mm	360 mm	+ 5mm	

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: ДСТУ EN388:2017
TP TC 019/2011 ДСТУ EN407:2005

UA: 023

BR: Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila – Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O numero do CA está marcado na luva.

EA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA – Para más información visite: www.deltaplus.com.ar